

Załącznik  
do Uchwały Nr XXV/307/12  
Rady Miejskiej w Czerwionce - Leszczynach  
z dnia 26 października 2012 r.

**ROCZNY PROGRAM WSPÓŁPRACY  
GMINY I MIASTA CZERWIONKA-LESZCZYZNY  
Z ORGANIZACJAMI POZARZĄDOWYMI ORAZ INNYMI PODMIOTAMI  
PROWADZĄCYMI DZIAŁAŁNOŚĆ POŻYTKU PUBLICZNEGO  
NA 2013 ROK**

**Wstęp**

**Celem głównym** Roczego Programu Współpracy, zwanego dalej „programem” jest kształtowanie społeczeństwa obywatelskiego i rozwiązywanie problemów społecznych w środowisku lokalnym, poprzez budowanie i umacnianie partnerstwa między administracją samorządową a organizacjami pozarządowymi:

- 1) wszechstronny rozwój Gminy i Miasta Czerwionka-Leszczyny,
- 2) integracja i wzrost poziomu aktywności i świadomości społecznej wśród mieszkańców, poczucia odpowiedzialności za wspólnotę lokalną i regionalną,
- 3) wzrost znaczenia partnerów społecznych w realizacji zadań publicznych przez samorząd lokalny.

Cel główny zostanie osiągnięty poprzez realizację następujących **celów szczegółowych**, którymi są:

- 1) integracja podmiotów branżowych realizujących różne inicjatywy w sferze zadań publicznych,
- 2) poprawa jakości życia poprzez pełniejsze zaspokojenie potrzeb mieszkańców,
- 3) wsparcie i wzmocnienie potencjału organizacji pozarządowych służące ich rozwojowi i lepszemu przygotowaniu do współpracy z Gminą w zakresie realizacji zadań publicznych i dla osiągnięcia ważnych celów społecznych,
- 4) efektywniejsze zarządzanie społecznościami lokalnymi, poprzez rozpoznanie ich potrzeb,
- 5) odciążenie i uzupełnianie działań jednostek samorządowych w zakresie, w jakim nie są one w stanie realizować niektórych zadań publicznych przez własne struktury,
- 6) efektywniejsze zarządzanie finansami samorządu, przez dystrybuowanie środków z budżetu samorządowego na realizację zadań, realizacja zadań publicznych taniej i bliżej mieszkańców,
- 7) prowadzenie nowatorskich i bardziej efektywnych działań na rzecz mieszkańców,
- 8) prezentacja dorobku sektora pozarządowego w Gminie i promowanie jego osiągnięć.

Wyżej wymienione cele nawiązują do Strategii Rozwoju Gminy i Miasta Czerwionka-Leszczyny na lata 2007 – 2020, które określono w Załączniku do Uchwały Nr XIV/118/07 Rady Miejskiej w Czerwionce-Leszczynach z dnia 28 września 2007 r., w sprawie przyjęcia „Strategii Rozwoju Gminy i Miasta Czerwionka-Leszczyny na lata 2007 – 2020”.

**Rozdział I**

**Postanowienia ogólne**

1. W terminie od 21 września 2012 roku do 8 października 2012 roku Roczny Program Współpracy na 2013 rok poddany został konsultacjom z organizacjami pozarządowym w celu poznania ich opinii, zgodnie z:
  - Uchwałą Rady Miejskiej Nr L/585/10 z dnia 28 maja 2010 roku w sprawie określenia szczegółowego sposobu konsultowania z radą działalnośći pożytku publicznego lub organizacjami pozarządowymi i podmiotami wymienionymi w art. 3 ust. 3 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie (t. j. Dz. U. z 2010 r., nr 234 poz. 1536 z późn. zm.), projektów aktów prawa miejscowego w dziedzinach dotyczących działalności statutowej tych organizacji,
  - oraz Zarządzeniem Burmistrza Gminy i Miasta Czerwionka-Leszczyny Nr 306/12 z dnia 20 września 2012 w sprawie przeprowadzenia konsultacji z organizacjami pozarządowymi i podmiotami wymienionymi w art. 3 ust. 3 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r.,

o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie (t. j. Dz. U. z 2010 r., nr 234 poz. 1536 z późn. zm.), projektu Rocznej Programu Współpracy na 2013 rok.

- Sprawozdanie z przeprowadzonych konsultacji Burmistrz Gminy i Miasta Czerwionka-Leszczyny przedłożył Radzie Miejskiej na sesji w dniu 26 października 2012 roku.
2. Program określa cele, zasady, formy współpracy Gminy i Miasta Czerwionka-Leszczyny z organizacjami pozarządowymi oraz innymi podmiotami prowadzącymi działalność pożytku publicznego, o których mowa w art. 3 ust. 2 i 3 Ustawy z 24 kwietnia 2003 roku o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie (t. j. Dz. U. z 2010 r., nr 234 poz. 1536 z późn. zm.).
  3. Program przedstawia priorytetowe obszary i zadania publiczne, które będą przedmiotem ww. współpracy, formy ich realizacji oraz planowaną na ich realizację wysokość środków z budżetu Gminy i Miasta. Program określa również tryb powoływania i zasady działania komisji konkursowych do opiniowania ofert w otwartym konkursie ofert.
  4. Ilekroć w niniejszym Programie jest mowa o:
    - a) Ustawie – rozumie się przez to ustawę z 24 kwietnia 2003 roku o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie (t. j. Dz. U. z 2010 r., nr 234 poz. 1536 z późn. zm.);
    - b) Organizacjach – rozumie się przez to organizacje pozarządowe, osoby prawne i jednostki organizacyjne, o których mowa w art. 3 ust. 2 i 3 Ustawy;
    - c) Konkursie – rozumie się przez to otwarty konkurs ofert, o którym mowa w art. 11 ust.2 i art.12 oraz 13 Ustawy;
    - d) Działalności pożytku publicznego – należy przez to rozumieć działalność społecznie użyteczną określoną w art. 4 ustawy, prowadzoną przez organizacje pozarządowe oraz podmioty wymienione w art. 3 ust. 3 Ustawy;
    - e) Gminie – należy przez to rozumieć Gminę i Miasto Czerwionka-Leszczyny;
    - f) Dotacji - należy przez to rozumieć dotację w rozumieniu art. 126, 127 i 251 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r., o finansach publicznych (Dz. U. z 2009 r. Nr 156, poz. 1240);
    - g) Zadaniach w obszarach współpracy – należy przez to rozumieć wybrane zadania z zakresu zadań własnych gminy, określane corocznie w programie w celu powierzenia ich realizacji w drodze konkursu – do realizacji organizacjom pozarządowym i podmiotom prowadzącym działalność pożytku publicznego;
    - h) Wkładzie własnym finansowym – należy przez to rozumieć środki finansowe nie stanowiące dotacji;
    - i) Zaangażowane w realizację zadania środki, których dysponentem jest organizacja;
    - j) Niefinansowym wkładzie własnym osobowym (wolontariat) - należy przez to rozumieć, odpowiadające świadczeniu pracy na rzecz realizowanego zadania, udokumentowane ochotniczo i bez wynagrodzenia, świadczenie wolontariusza na zasadach określonych w ustawie;
    - k) Niefinansowym wkładzie własnym rzeczowym – należy przez to rozumieć nie powodujące kosztów finansowych, udokumentowane wykorzystanie na potrzeby realizacji zadania, zasoby rzeczowe organizacji lub partnera.
  5. Obszar współpracy Gminy i Miasta Czerwionka-Leszczyny i organizacji obejmuje w szczególności sferę zadań publicznych, o których mowa w art. 4 ust. 1 ustawy, będących zadaniami własnymi gminy.

## Rozdział II

### Zasady współpracy

Program opiera się na sześciu podstawowych zasadach współpracy:

1. **Zasada pomocniczości** – oznacza, że gmina udziela pomocy organizacjom pozarządowym w niezbędnym zakresie, uzasadnionym potrzebami wspólnoty samorządowej, a organizacje zapewniają ich wykonanie w sposób ekonomiczny, profesjonalny i terminowy.
2. **Zasada suwerenności stron** – oznacza, że stosunki pomiędzy gminą a organizacjami pozarządowymi kształtowane są z poszanowaniem wzajemnej autonomii i niezależności swojej działalności statutowej. Nie narzucają sobie nawzajem zadań, mogą natomiast zgłaszać wzajemne propozycje i deklaracje, gotowość wysłuchania propozycji drugiej strony.
3. **Zasada partnerstwa** – oznacza, że współpraca pomiędzy gminą a organizacjami pozarządowymi oparta jest na obopólnych korzyściach, woli i chęci wzajemnych działań,

współdziałaniu na rzecz rozwiązywania lokalnych problemów, m.in.: uczestnictwie organizacji w rozeznawaniu i definiowaniu problemów mieszkańców miasta, sugerowaniu zakresu współpracy, proponowaniu standardów usług świadczonych przez organizację.

4. **Zasada efektywności** – oznacza, że gmina udziela pomocy organizacjom pozarządowym w celu prowadzenia nowatorskich i bardziej efektywnych działań, a przy zlecaniu organizacjom pozarządowym zadań publicznych, dokonuje wyboru najefektywniejszego sposobu wykorzystania środków publicznych, wspólnie dążąc do osiągnięcia możliwie najlepszych efektów z realizacji zadań publicznych, tj.:
  - w sposób celowy i oszczędny, z zachowaniem zasady uzyskiwania najlepszych efektów z danych nakładów,
  - w sposób umożliwiający terminową realizację zadań,
  - w wysokości wynikającej z wcześniej zaciągniętych zobowiązań.
5. **Zasada uczciwej konkurencji** – zarówno władze samorządowe, jak i organizacje, w trakcie udzielania dotacji oraz wydatkowania przyznanych środków publicznych działają zgodnie z prawem i dobrymi obyczajami, nie naruszając dobra wzajemnych działań.
6. **Zasada jawności** – procedury postępowania przy realizacji zadań publicznych przez organizacje pozarządowe, sposób udzielania oraz wykonania zadania są jawne. Dotyczy to w szczególności udostępniania organizacjom przez gminę, informacji o celach, kosztach i efektach współpracy, a także środkach finansowych zaplanowanych w budżecie gminy na współpracę z organizacjami pozarządowymi oraz kryteriach oceny projektów. Zasada obowiązuje również organizacje do udostępniania gminie danych dotyczących struktury organizacyjnej, sposobu funkcjonowania, prowadzenia przez nie działalności statutowej oraz sytuacji finansowej.

### Rozdział III

#### Formy współpracy

Współpraca z Organizacjami przybiera formy finansowe, pozafinansowe oraz patronatów określonych w odrębnych przepisach.

1. Współpraca finansowa Gminy z Organizacjami prowadzona jest w formie wspierania wykonania zadań publicznych wraz z udzieleniem dotacji na dofinansowanie ich realizacji.
2. Pozafinansowe formy współpracy Gminy z Organizacjami:
  - a) Wsparcie merytoryczne i w miarę możliwości infrastrukturalne Organizacji;
  - b) Prowadzenie i aktualizacja Wykazu Organizacji wraz z bazą danych na stronie internetowej Urzędu;
  - c) publikowanie ważnych informacji dotyczących działań podejmowanych przez gminę i organizacje pozarządowe na stronie internetowej gminy oraz w prasie lokalnej;
  - d) W zależności od potrzeb tworzenie i praca wspólnych zespołów branżowych o charakterze inicjatywnym, doradczym i opiniującym;
  - e) Organizowanie spotkań, narad i szkoleń dla Organizacji oraz składanie Burmistrzowi bieżącej informacji nt. współpracy z Organizacjami;
  - f) Przekazywanie przez Organizacje dodatkowych informacji dot. ich działalności;
  - g) Pomoc w nawiązywaniu kontaktów i współpracy z innymi organizacjami, w tym w miarę możliwości z zagranicy;
  - h) Konsultowanie z Organizacjami projektów aktów prawa miejscowego w dziedzinach dotyczących działalności statutowej tych Organizacji zgodnie z zasadami konsultacji określony mi w Uchwale Rady Miejskiej w Czerwionce-Leszczynach Nr L/585/10 z dnia 28 maja 2010 r.
  - i) Możliwość udostępnienia na preferencyjnych warunkach obiektów gminnych dla przedsięwzięć obejmujących zadania publiczne realizowanych przez Organizacje;
  - j) wspieranie organizacji pożytku publicznego w realizacji kampanii informacyjno–promocyjnej służącej pozyskiwaniu środków w ramach mechanizmu 1%;
  - k) Wzajemne informowanie się o planowanych kierunkach działalności i współdziałania w celu zharmonizowania tych kierunków.
3. Zlecenie do realizacji zadań publicznych zadań może nastąpić w innym trybie niż otwarty konkurs ofert, jeżeli dane zadania można realizować efektywniej w inny sposób określony w odrębnych prze-

pisach, w szczególności poprzez zakup usług na zasadach i w trybie określonym w przepisach o zamówieniach publicznych, przy porównywalności metod kalkulacji kosztów oraz porównywalności opodatkowania.

4. Organizacje mogą z własnej inicjatywy złożyć ofertę realizacji zadań publicznych, zgodnie z art. 12 Ustawy.
5. Na wniosek Organizacji Gmina może zlecić tej Organizacji z pominięciem otwartego konkursu ofert, realizację zadania publicznego o charakterze lokalnym lub regionalnym zgodnie z art.19 a Ustawy.

## **Rozdział IV**

### **Przedmiot i zakres współpracy.**

1. Przedmiotem współpracy Gminy i Miasta z Organizacjami jest realizacja zadań publicznych, o których mowa w art. 4 ust.1 Ustawy, a stanowiących zadania własne gminy.
2. Wykaz planowanych zadań publicznych na 2013 rok, opracowany został we współpracy i po przeprowadzeniu konsultacji z Organizacjami oraz na podstawie wcześniejszych doświadczeń współpracy. Priorytetowe zadania publiczne zawarte są w Rozdziale V.
3. Wysokość środków przeznaczonych na realizację zadań publicznych objętych niniejszym programem określa się na poziomie co najmniej **115 000,00 zł**. Kwota ta może ulec zmianie. Ostateczną wysokość środków przeznaczonych na realizację programu określi Uchwała Budżetowa na 2013 rok.
4. Dotacje, o których mowa w ust. 2, nie mogą być wykorzystane na:
  - a) przedsięwzięcia, które są dofinansowane z budżetu gminy lub jej funduszy celowych na podstawie przepisów szczególnych;
  - b) pokrycie deficytu zrealizowanych wcześniej przedsięwzięć oraz refundacje kosztów;
  - c) finansowanie zadań inwestycyjnych;
  - d) zakup gruntów;
  - e) działalność gospodarczą podmiotów prowadzących działalność pożytku publicznego;
  - f) udzielanie pomocy finansowej osobom fizycznym lub prawnym, działalność polityczną;
  - g) pokrycie kosztów działalności administracyjnej organizacji, jak np. związanych z prowadzeniem biura, kosztów koordynatora projektu lub księgowego, kosztów utrzymania rachunku bankowego, kosztów sporządzenia materiałów sprawozdawczych itp.
5. Dofinansowanie w formie dotacji celowych na realizację zadań publicznych, odbywa się w trybie otwartego konkursu ofert.
6. Burmistrz Gminy i Miasta Czerwionka-Leszczyzny ogłosi otwarte konkursy ofert na realizację zadań publicznych wspieranych z budżetu Gminy i Miasta Czerwionka-Leszczyzny w danych obszarach.
7. Tryb przyznawania dotacji, sposób jej rozliczenia oraz sposób kontroli i oceny wykonania zadań zleconych do realizacji organizacjom pozarządowym i podmiotom prowadzącym działalność pożytku publicznego określa ustawa.
8. Wzory dokumentów związanych z realizacją programu określa Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 15 grudnia 2010 r. w sprawie wzoru oferty realizacji zadania publicznego, ramowego wzoru umowy o wykonanie zadania publicznego i wzoru sprawozdania z wykonania tego zadania (Dz. U. Nr 6, poz. 25 z 2011 roku).
9. Przyznanie dotacji ma miejsce tylko w przypadku wniesienia przez organizację nie mniej niż **5 %** wkładu własnego: finansowego w całkowity koszt realizacji zadania.
10. Organizacja ubiegająca się o realizację zadania publicznego jest zobowiązany do zapoznania się i przestrzegania Zarządzenia Burmistrza Gminy i Miasta Czerwionka-Leszczyzny dotyczącego zasad przyznawania i rozliczania dotacji.
11. Do oceny ofert złożonych w ramach ogłoszonego konkursu Burmistrz Gminy i Miasta Czerwionka-Leszczyzny powołuje Komisję Konkursową.

## Rozdział V

### Wykaz planowanych do realizacji zadań publicznych w roku 2012.

Gmina i Miasta Czerwionka-Leszczyzny zleca do realizacji organizacjom pozarządowym i podmiotom wymienionym w art. 3 ust. 3 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie (t. j. Dz. U. z 2010 r., nr 234 poz. 1536 z późn. zm.), w formie wspierania następujące zadania publiczne:

- 1. Zadania w zakresie ochrony i promocji zdrowia:**  
a/ organizacja programów profilaktycznych wraz z formami wypoczynku dla dzieci i młodzieży, poprzez realizację zadań z zakresu profilaktyki i rozwiązywania problemów uzależnień, na rzecz propagowania trzeźwego stylu życia
- 2. Zadania w zakresie kultury, sztuki, ochrony dóbr kultury i dziedzictwa narodowego:**  
a/ organizacja dla mieszkańców gminy integracyjnych imprez kulturalnych o charakterze regionalnym  
b/ organizacja środowiskowych imprez kulturalnych dla mieszkańców gminy.
- 3. Zadania w zakresie ratownictwa i ochrony ludności:**  
a/ organizacja przedsięwzięć i programów w zakresie przygotowania młodzieży do zapoznania się z prowadzeniem ratownictwa przeciwpożarowego i ochrony ludności przed zagrożeniami pożarowymi. Prowadzenie zajęć szkoleniowych w tym zakresie, zawodów itp.
- 4. Zadania w zakresie w zakresie wspierania i upowszechniania kultury fizycznej**  
a/ organizacja imprez w zakresie kultury fizycznej dla mieszkańców gminy, zarówno na terenie gminy, jak i poza jej granicami,  
b / organizacja turniejów i zawodów rekreacyjnych dla mieszkańców gminy.
- 5. Zadania w zakresie pomocy społecznej, w tym pomocy rodzinom i osobom w trudnej sytuacji życiowej oraz wyrównywania szans tych rodzin i osób:**  
a/ organizacja przedsięwzięć mających na celu pomoc rodzinom najuboższym z terenu gminy,

Przedstawiony katalog priorytetowych zadań przeznaczonych do realizacji w 2013 roku nie wyłącza możliwości wspierania lub powierzenia podmiotom programu innych zadań pozostających w zakresie zadań publicznych gminy określonych w art. 4 Ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r., o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie (t. j. Dz. U. z 2010 r., nr 234 poz. 1536 z późn. zm.).

## Rozdział VI

### Tryb powoływania i zasady działania komisji konkursowych do opiniowania ofert w otwartych konkursach ofert.

1. Komisje konkursowe powoływane są przez Burmistrza Gminy i Miasta Czerwionka-Leszczyzny w celu opiniowania ofert złożonych przez Organizacje w ramach ogłoszonych przez Gminę na podstawie Ustawy otwartych konkursów ofert.
2. W skład komisji konkursowych wchodzi osoby wskazane przez organizacje pozarządowe lub podmioty wymienionymi w art. 3 ust. 3 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r., o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie (t. j. Dz. U. z 2010 r., nr 234 poz. 1536 z późn. zm.), powołani spośród osób znajdujących się na liście utworzonej zgodnie z Zarządzeniem Burmistrza Gminy i Miasta Czerwionka-Leszczyzny Nr 260/10 z dnia 1 września 2010 roku.
3. W pracach Komisji Konkursowej mogą uczestniczyć także, z głosem doradczym, osoby posiadające specjalistyczną wiedzę w dziedzinie obejmującej zakres zadań publicznych, których konkurs dotyczy.
4. Komisja konkursowa może działać bez udziału osób wskazanych przez organizacje pozarządowe lub podmioty wymienione w art. 3 ust. 3, jeżeli spełnione są zapisy art. 15 ust. 2 da Ustawy.
5. Komisję Konkursową powołuje Burmistrz Gminy i Miasta Czerwionka-Leszczyzny w drodze zarządzenia po upływie terminu do składania ofert, z uwzględnieniem ust. 2.

6. Przewodniczącego komisji konkursowej wyznacza Burmistrz w zarządzeniu o powołaniu komisji konkursowej spośród członków komisji będących przedstawicielami organu wykonawczego gminy.
7. Komisja konkursowa dokumentuje swoją pracę w formie pisemnej zgodnie z ogłoszonymi warunkami konkursu.
8. Przewodniczący zwołuje pierwsze posiedzenie komisji w celu:
  - a. Odebrania od członków komisji konkursowej oświadczeń, że nie są członkami organizacji, która złożyła ofertę konkursową;
  - b. Zapoznania członków komisji z wykazem złożonych ofert;
  - c. Opracowania kryteriów punktowych oceny złożonych ofert w poszczególnych obszarach;
  - d. Ustalenia porządku dalszych prac Komisji.
9. Komisja wypracowuje stanowisko, po zebraniu indywidualnych opinii wobec wszystkich ofert i przedstawia je w formie listy ocenionych ofert z przypisaną im oceną punktową i propozycją wysokości przyznania dotacji. Propozycję wysokości przyznanej dotacji przewodniczący komisji przedkłada Burmistrzowi.
10. Ostatecznego wyboru najkorzystniejszych ofert wraz z decyzją o wysokości kwoty przyznanej dotacji dokonuje Burmistrz.
11. W przypadku, kiedy organizacje otrzymały dotację w wysokości niższej niż wnioskowana, dokonuje się uzgodnień, których celem jest doprecyzowanie warunków i zakresu realizacji zadania. Stronę samorządową reprezentuje przewodniczący komisji, działający w zgodzie z zaleceniami i decyzją Burmistrza.

## **Rozdział VII**

### **Ocena realizacji programu i sposób tworzenia kolejnych rocznych programów**

1. Burmistrz dokonuje kontroli i oceny realizacji zadania wspieranego lub powierzonego Organizacji na zasadach określonych w ustawie.
2. Mierniki efektywności programu są oparte na informacjach dotyczących jego realizacji w ciągu ostatniego roku, a w ocenie realizacji programu współpracy z organizacjami pozarządowymi stosowane będą następujące kryteria:
  - a) wysokość zaplanowanych, przydzielonych i rozliczonych środków oraz dokonane zwroty,
  - b) wielkość własnego finansowego i niefinansowego udziału organizacji pozarządowych w realizacji projektów,
  - c) ogólna liczba organizacji składających oferty, liczba złożonych ofert, liczba odrzuconych ofert, liczba zawartych umów,
  - d) ilość osób objętych poszczególnymi projektami,
  - e) ocena stopnia realizacji zakładanych rezultatów zadań przedstawionych w składanych przez stowarzyszenia ofertach,
  - f) problemy we współpracy z organizacjami pozarządowymi, np. wydane decyzje Burmistrza o zwrot dotacji wykorzystanych niezgodnie z przeznaczeniem, wezwania Komisji o złożenie sprawozdania lub uzupełnienie nieprawidłowości w sprawozdaniach,
  - g) pozafinansowa pomoc, w tym przekazane lokale na preferencyjnych warunkach lub wynajem lokali,
  - h) szkolenia, ilość osób uczestniczących, wartość bezpłatnych szkoleń,
  - i) ilość przeprowadzonych kontroli w miejscu realizacji zadania,
  - j) liczba wolontariuszy biorących udział w realizacji zadań publicznych.
3. Sprawozdanie z realizacji programu w oparciu o wymienione wyżej kryteria należy przedstawić Radzie Miejskiej i zamieścić w BIP w terminie do 30 kwietnia 2014 roku.

## **Rozdział VIII**

### **Postanowienia końcowe**

Realizacja programu nastąpi w okresie od 1.01.2013 roku do 31.12.2013 r.